2020 قانون ساز کونسل (لیجیسلیٹو کونسل) کے عام انتخابات

الیکشن کا خلاصہ

یولنگ کا دن اور گھنٹے

- يولنگ كا دن: 6 ستمبر 2020 (اتوار)
- پولنگ کے گھنٹے: .7:30 a.m سے 7:30 p.m (ما سوائے جیلوں میں واقع مختص پولنگ اسٹیشنز جہاں پولنگ کے گھنٹے :9:00 a.m. سے 3:00 پولنگ

نامزدگی کی مدت

- امیدوار کی نامزدگی کی مدت: 18 سے 31 جولائی 2020
- نامزدگی کے فارم اندراج اور انتخابی دفتر (رجسٹریشن اینڈ الیکٹرول آفس) ("REO")کی ویب سائٹ (www.reo.gov.hk)سے ڈاؤن لوڈ کیے جا سکتے ہیں یا مندرجہ ذیل دفاتر سے لیے جا سکتے ہیں
 - (a) ضلعی دفاتر
 - (b) ریٹرنگ آفیسرکے دفتر
- (10/F, Harbour Centre, 25 Harbour Road, Wan Chai, Hong Kong or کے دفاتر REO (c) Unit 2301-03, 23/F, Millennium City 6, 392 Kwun Tong Road, Kwun Tong, Kowloon)

قانون ساز کونسل(لیجیسلیٹو کونسل) کا خلاصہ

قانون ساز کونسل (لیجیسلیٹو کونسل) کی بناوٹ

- ساتویں قانون ساز کونسل(لیجیسلیٹو کونسل) (2024-2020) 70 ممبران پر مشتمل ہے ، جن میں سے 35 جغر افیائی انتخابی حلقوں کے ذریعہ براہ راست انتخابات کے ذریعے اور دوسرے 35 انتخابی حلقوں کے ذریعہ منتخب کیے جاتے ہیں۔
 - 1 اکتوبر 2020 سے شروع ہونے والے عہدے کی مدت چار سال ہے۔

جغرافيائي حلقه بنديان (جيوگرافيكل كونسچيچوشن) - ("GC") - 35 نشستين

(1) ہانگ کانگ آئیلینڈ 6 نشستیں

6 نشستیں (2) كالون ويست (3) كالون ايست

9 نشستیں

(4) نيو ٹيريٹري ويسٹ

5 نشستیں

(5) نيو ٹيريٹري ايسٹ 9 نشستیں ووٹنگ کا نظام: متناسب نمائندگی کی فہرست کا نظام

فنكشنل حلقه بندياس (فنكشنل كونسچيچوشن) ("FC") - 35 نشستيس

س کنی بندیان (ندمست دونسچیچوسن) (۲۲۰) - 55		
ہیونگ یی کوک *	(1)	
زراعت اور ماہی گیری(اگریکلچر اینڈ فشریز) *	(2)	
انشورنس *	(3)	
ٹرانسپورٹ *	(4)	
تعلیم (ایجوکیشن)	(5)	
قانونی (لیگل)	(6)	
اكاؤنتنسى	(7)	
طب (میڈیکل)	(8)	
صحت کی خدمات(بیلتھ سروسز)	(9)	
) انجینئرنگ	10)	
) آرکیٹیکچرل ، سروینگ ،	11)	
پلیننگ اور لینڈسکیپ		
) مزدور (ليبر)	12)	
) سماجي بېبود(سوشل ويلفيئر)	13)	
) ریل اسٹیٹ اور تعمیرات (ریئل ایسٹیٹ اینڈ کنسٹرکشن)	14)	
) سیاحت (ٹورازم)	(15)	
) كمرشل (اول)	16)	
) كمرشل (دوم)	17)	
) صنعتی (انڈسٹریل) (اول)	18)	
) صنعتی (انڈسٹریل) (دوم)	19)	
) ماليات (فائننس)	20)	
) مالی خدمات (فائینینشیئل سروسز)	21)	
) کھیل ، پرفارمنگ آرٹس ، کلچر	(22)	
اور اشاعت (سپورٹس ، پرفورمِنگ آرٹس ، کلچر اینڈ پبلی کیشن)		
) درآمد اور برآمد (امپورٹ اینڈ ایکسپورٹ)	(23)	
) کپڑے اور لباس (ٹیکسٹائل اینڈ گارمنٹ)	24)	
	ببونگ یی کوک * زراعت اور ماہی گیری(اگریکلچر اینڈ فشریز) * انشورنس * تعلیم (ایجوکیشن) قانونی (لیگل) اکاؤنٹنسی طب (میڈیکل) انجینئرنگ صحت کی خدمات(بیلته سروسز) انجینئرنگ ازکیٹیکچرل ، سروینگ ، ازکیٹیکچرل ، سروینگ ، مزدور(لیبر) سماجی بہبود(سوشل ویلفیئر) سماجی بہبود(سوشل ویلفیئر) سیاحت (ٹورازم) کمرشل (اول) کمرشل (دوم) کمرشل (دوم) صنعتی (انڈسٹریل) (اول) صنعتی (انڈسٹریل) (دوم) مالیات (فائننس) مالی خدمات (فائینینشیئل سروسز) کهیل ، پرفارمنگ آرٹس ، کلچر شاعت (سپورٹس ، پرفورمِنگ آرٹس ، کلچر اینڈ پبلی کیشل ایرآمد اور برآمد (امپورٹ اینڈ ایکسپورٹ) درآمد اور برآمد (امپورٹ اینڈ ایکسپورٹ)	

1 نشست

(25) ہول سیل اور ریٹیل

(26) انفار میشن ٹیکنالوجی

(27) كيٹرنگ

(28)) ضلعی کونسل (ڈسٹرکٹ کونسل) (اول)

ڈسٹرک کونسل (فرسٹ) 1 نشست

(29) ضلعی کونسل(ڈسٹرکٹ کونسل) (دوم)

ڈسٹرک کونسل (سیکنڈ) 5 نشستیں

ووٹنگ کے تین نظام: (a) پہلے چار خصوصی FC * کے نشان والے ووٹ ڈالنے کا ترجیحی خاتمہ کا نظام ؛ (b) جار خصوصی FC کے خاتمہ کا نظام ؛ FC کے خاتم FC کے خاتم FC کے خاتم FC کا نظام (دوم) FC ؛ اور FC باقی FC عام FC کے لیے پہلے ماضی کے بعد ووٹنگ کا نظام۔

1 -شخص -2- ووث

- ہر انتخاب کنندہ کے پاس جغرافیائی حلقے کے لیے ایک ووٹ اور فنکشنل حلقے کے لیے ایک ووٹ ہوگا۔
- تمام جغرافیائی حلقہ کے انتخاب کنندگان جو 28 روایتی فنکشنل حلقوں میں اندراج شدہ نہیں ہیں وہ ضلع
 کونسل (دوم) FC میں اندراج کے اہل ہیں۔

كون ووٹ ڈال سكتا ہے؟

• رجسٹرڈ انتخاب کنندہ جن کے نام 2020 کے حتمی رجسٹر میں شامل کیے گئے ہیں وہ انتخابات میں اپنا ووٹ ڈال سکتے ہیں۔

www.voterregistration.gov.hk/eng/statistic2020.html

ووٹ کیوں ڈالیں؟

- متعلقہ جغرافیائی حلقہ اور / یا فنکشنل حلقہ کے لیے قانون ساز کونسل (لیجیسلیٹو کونسل) کے ممبر کا انتخاب کرنا۔
 - اپنے شہری حقوق استعمال کرنے اور اپنی شہری ذمہ داریوں کو نبھانے کے لیے ۔

ووث كهال ذالين؟

- ہر انتخاب کنندہ یا مجاز نمائندہ ("AR") کو جہاں تک مُمکِن ہو اس کے رہائشی پتے جو کہ انتخاب کنندگان کے حتمی رجسٹر میں درج ہو، کے قریب نامزد پولنگ اسٹیشن میں تعینات کیا جائے گا۔
- زیر حراست انتخاب کننده کو مناسب طور پر تعزیراتی اداروں یا تھانوں میں مختص کردہ پولنگ اسٹیشنوں پر
 ووٹ ڈالنے کا ابتمام کیا جائے گا۔
- پولنگ کے دن سے کم از کم 10 دن قبل ایک انفرادی انتخاب کنندہ یا AR کے مختص کردہ پولنگ اسٹیشن کے بارے میں معلومات کا ایک پول کارڈ متعلقہ انتخابی حلقوں یا AR کو جاری کیا جائے گا۔

- آیا کہ کسی انتخاب کنندہ یا AR کے لیے مختص پولنگ اسٹیشن خصوصی ضرورت والے افراد (وبیل چیئر استعمال کرنے والے افراد یا چلنے پھرنے میں دشواری کے شکار افراد) کے لیے قابل رسائی ہے یا نہیں، پولنگ کارڈ سے منسلک مقام کے نقشے میں اس کی وضاحت کی جائے گی۔ اگر نامزد پولنگ اسٹیشن قابل رسائی نہیں سمجھا جاتا ہے تو ، یہ انتخاب کنندگان یا AR فیکس کے ذریعے (1180 1891)، ای میل کے ذریعے (reoenq@reo.gov.hk) کے ذریعے یا ڈاک کے ذریعے بولیک اسٹیشن پر ووٹ ڈالنے کے لیے REO کو 1 ستمبر 2020 سے پہلے درخواست دے سکتے ہیں۔ پولنگ اسٹیشن پر ووٹ ڈالنے کے لیے REO کو 1 ستمبر 2020 سے پہلے درخواست دے سکتے ہیں۔
- اگر انتخاب کنندہ کو ووٹ ڈالنے سے متعلق معلومات کی ترجمانی کرنے میں مدد کی ضرورت ہو تو ، وہ 24 سے 28 اگست تک ، اور 31 اگست سے 6 ستمبر 2020 تک درج ذیل ہاٹ لائن کے ذریعہ نسلی اقلیتوں کے مرکز ("CHEER") کو کال کرسکتے ہیں۔

باك لائن نمبر	زبان
3755 6811	بهاسا انڈونیشیا
3755 6877	ہندی
3755 6822	نیپالی
3755 6844	پنجابی
3755 6855	تگا لوگ
3755 6866	تهائى
3755 6833	اردو
3755 6888	ويتنامى

ووٹ کیسے دیں؟

- اپنے مختص کردہ پولنگ اسٹیشن پر 6 ستمبر 2020 (اتوار) کو پولنگ کے اوقات کے دوران(صبح 7:30 بجے سے رات 10:30 بجے تک) (براہ کرم تفصیلات کے لیے" بیلٹ پیپر جمع کرنے کے لیے درکار دستاویز(دستاویزات) "کا سیکشن ملاحظہ کریں) اپنا ہانگ کانگ شناختی کارڈ ("HKID") یا دیگر مخصوص دستاویزات (دستاویزات) کی اصل لائیں۔
- ، پولنگ اسٹیشن پر موجود پولنگ کے عملہ کو اپنا HKID یا دیگر مخصوص متبادل دستاویز (دستاویز ات) دکھائیں جو فائنل رجسٹر آف الیکٹرز سے آپ کی معلومات کی تصدیق کریں گے ۔
- آپ کو اپنے حق کے حساب سے بیلٹ پیپر اور ایک گنا جسکے ساتہ " \sqrt " نشان کی مہر منسلک ہو گی دیا جائے گا۔ پولنگ عملہ کے ذریعے GC اور ڈسٹرکٹ کونسل (دوم) FC بیلٹ پیپرز پہلے سے ہی تہہ شدہ ہوتے ہیں۔ چار خصوصی FC (یعنی ہیونگ یی کک FC ، FC) زراعت اور ماہی گیری FC ، انشورنس FC اور ٹرانسپورٹ FC) کے انتخاب کنندہ یا FC کو کالا قلم بھی دیا جائے گا۔ اس کے بعد ، آپ کو فوری طور پر ووٹنگ کے کمروں میں سے ایک کمرے میں جانا چاہیے
- آپ کو ووٹ ڈالنے والے کمرے کے اندر اپنے بیلٹ پیپر کو لازماً نشان لگانا ہوگا۔ براہ کرم پولنگ عملے کی دی گئی ہدایات کے ساتھ ساتھ بیلٹ پیپر اورووٹ ڈالنے والے کمرے میں چھپے نوٹس پر عمل کریں۔
- آپ کو (چار خصوصی FC کے انتخاب کنندہ یا AR کے علاوہ) گتے سے منسلک مہر کا استعمال کرتے ہوئے

امیدوارکی فہرست یا بیلٹ پیپر پر اپنی پسند کے امیدوار کے نام کے مخالف دائرے میں " \checkmark " پر مہرلگانی چاہیے ۔

- چار خصوصی FC کے انتخاب کنندہ یا AR کے لیے ، براہ کرم آپ کو جاری کردہ کالے قلم کا استعمال کرتے ہوئے اپنی پہلی ترجیح کے امیدوار کے نام کے مخالف دائرہ میں عربی ہندسے "1" اور دوسری ترجیح کے امیدوار کے نام کے مخالف دائرہ میں عربی ہندسے "2" کا نشان لگائیں اور اسی طرح آگے ۔ آپ کو پہلا ترجیحی نشان صرف ایک امیدوار کے لیے ہی لگانا چاہیے ۔
- ، اگر آپ نے بیلٹ پیپر پر نشان لگانے میں کوئی غلطی کی ہے یا نادانستہ طور پر بیلٹ پیپر خراب کر دیا ہے تو ، آپ اس بیلٹ پیپر کو پریذائڈنگ آفیسر کو واپس کرسکتے ہیں اور اس کا متبادل طلب کرسکتے ہیں۔
 - بیلٹ پیپر پر نشان لگانے کے بعد:
- (a) انتخاب کنندہ کوبیلٹ پیپرکو پولنگ عملے کے ذریعے کی گئی پہلے سے تہہ کے مطابق تہہ کرنا چاہیے تاکہ نشان والی طرف نیلے بیلٹ باکس میں ڈالنے سے پہلے " \checkmark " اندر کی طرف چھپی ہوئی ہو۔
- (b) ڈسٹرکٹ کونسل (دوم) FC کے انتخاب کُنندہ کو اسی طرح بیلٹ پیپر کو ایک بار تہہ کرنا چاہیے اور پھر اسے سفید بیلٹ باکس میں ڈالنا چاہیے ۔ اور
- (c) دوسرے FC کے انتخاب گنندہ یا AR کو بیلٹ پیپر کو تہہ نہیں کرنا چاہیے ، بلکہ اس کا رخ موڑ کر سرخ بیلٹ باکس میں ڈالنا چاہیے ۔

بیلٹ پیپرجمع کرنے کے لیے ضروری دستاویزات

- › 10دسمبر 2018 سے ، بیلٹ پیپر کے لیے درخواست دینے والے فرد کو اپنے HKID کارڈ کی اصل یا مندر جہ ذیل مخصوص متبادل دستاویز ات تیار کرنا چاہیں:
 - (a) بانگ كانگ اسپيشل ايدمنسٹريٹو ريجن ("HKSAR")كا ايك اصل درست پاسپورث؛ يا
 - (b) استثنی سرٹیفکیٹ کی اصل؛ یا
 - HKID (c) کارڈ کے لیے ایك درخواست کی تصدیق کی اصل؛ یا
 - (d) ایک شخص کی درست ملاح کی شناختی کتاب کی اصل؛ یا
 - (e) ویزا کے مقاصد کے لیے ایك شخص کی شناخت کے درست دستاویز کی اصل؛ یا
- (f) شخص کے HKID کارڈ کی گمشدگی یا مسخ ہونے کے بارے میں پولیس افسر کو کی گئی رپورٹ کے شوت کی دستاویزیا استثنٰی سرٹیفکیٹ ؛ یا HKID کارڈ کے لیے درخواست کی تصدیق (جسے عام طور پر "گم شدہ پراپرٹی کی میمو" کہا جاتا ہے)، ایک درست اصل پاسپورٹ یا مماثل سفری دستاویز (مثلاً پاسپورٹ RKSAR پاسپورٹ کے علاوہ یا گھر کی واپسی کا اجازت نامہ) جس پر شخص کا نام اور تصویر لگی ہو
- تفصیلات کے لیے ، براہ کرم انتخابی امور کمیشن (ووٹنگ کے طریقہ کار) (ضلعی کونسل) ریگولیشن (کیپ 541D) کا سیکشن 50 ملاحظہ کریں۔

انتخاب کنندہ کے لیے چیک اسٹ

- انتخابات (بدعنوانی اور غیر قانونی طرز عمل) آرڈیننس (کیپ 554) کے مطابق ، بدعنوانی کے خلاف آزاد کمیشن کے ذریعہ نافذ کیے گئے ("ICAC") ، ایک انتخاب کنندہ کو ہانگ کانگ یا کسی اور جگہ نہیں کرنا چاہیے:
- (a) کسی بھی انتخاب میں ووٹ نہ دینے ، یا کسی خاص امیدوار یا مخصوص امیدوار کو ووٹ دینے یا ووٹ نہ دینے پر کسی بھی شخص سے کھانے ، پینے یا تفریح وغیرہ (بشمول رقم ، تحفہ وغیرہ) کے فائدے کا اصرار کرنا یا قبول کرنا ۔
- (b) انتخاب میں ووٹ نہ دینے ، یا کسی خاص امیدوار یا خاص امیدواران کو ووٹ دینے یا نہ دینے کے لیے کو پیش کر ےکسی بھی فرد سے کسی بھی فائدہ (بشمول رقم ، تحفہ و غیرہ) ، کھانا ، شراب یا تفریح کا اصرار کرنا یا قبول کرنا.
- (c) کسی فرد کو انتخابات میں ووٹ دینے یا نہ دینے کے لیے ، یا کسی خاص امیدوار یا مخصوص امیدوار کو ووٹ دینے یا ووٹ نہ دینے کے لیے آمادہ کرنے کے لیے کسی بھی شخص کے خلاف طاقت یا جبر کا استعمال کرنا یا دھمکی دینا۔
- (d) کسی بھی شخص کو انتخاب کے موقع پر کسی خاص امیدوار یا مخصوص امیدوار کو ووٹ دینے یا نہ دینے کے دھوکے میں مبتلا کرنا ، یا انتخاب میں ووٹ نہ دینے ، یا کسی بھی شخص کو انتخاب میں ووٹ دینے سے دھوکہ دے کر روکاوٹ ڈالنا یا روکنا۔
 - (e) انتخاب میں ووٹ دینا جانتے ہوں کہ آپ ایسا کرنے کے اہل نہیں ہیں۔
- (f) کسی انتخابی آفیسر کو جان بوجھ کر یا لاپرواہی سے غلط یا گمراہ کن معلومات (جیسے غلط اول رہائشی پتہ) دینے کے بعد کسی انتخاب میں ووٹ دینا۔
- ICAC نے ایک شفاف انتخابی ویب سائٹ قائم کی ہے اور متعلقہ معلومات (انگریزی اور چائینیز دونوں میں) فراہم کرتی ہے۔ براہ کرم <u>www.icac.org.hk/elections</u> ملاحظہ کریں۔
 - مندرجہ ذیل اقدامات بھی ممنوع ہیں:
 - (a) دوسرے انتخاب کُنندگان کے ساتھ بات چیت کرنا بشمول بیلٹ پیپر پر اپنا ووٹ دوسروں کو دکھانا یا پولنگ اسٹیشن کے اندر الیکٹرانک مواصلت کے لیے موبائل ٹیلیفون یا کوئی دوسرا آلہ استعمال کرنا۔
 - (b) کسی پولنگ اسٹیشن میں فلم بنانا، تصاویر لینا یا کوئی آڈیو یا ویڈیو ریکارڈنگ بنانا۔
 - (c) دوسرے انتخاب کُنندگان سے اپنے بیلٹ پیپر پر نشان لگانے کے لیے کہنا۔ ضرورت کی صورت میں ، آپ پریذائیڈنگ آفیسر سے درخواست کرسکتے ہیں کہ وہ کسی پولنگ آفیسر کی موجودگی میں اپنے بیلٹ پیپر پر نشان لگائیں۔
 - رہے ہوں۔ (d) دوسرے انتخاب گنندگان کے ساتھ مداخلت کرنا جو اپنے ووٹ دے رہے ہوں۔